

A3 (420 x 297 mm)

模造紙 單色印刷



GB

AKASA Company notices

The information contained in this document is subject to change without notice. All rights reserved. Reproduction, adaptation, or translation of this material is prohibited without prior written permission of AKASA, except as allowed under copyright laws. The only warranties for AKASA products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. AKASA shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

FR

Notices de la Compagnie AKASA

Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans avertissement. Tous droits réservés. Reproduction, adaptation, ou traduction de ce matériel interdites sans l'autorisation écrite préalable d'AKASA, excepté pour ce qui est autorisé par les lois sur les droits d'auteur. Les seules garanties pour les produits et services AKASA sont stipulées dans les règlements de la garantie express accompagnants de tels produits et services. Rien de ce qui est ici stipulé ne peut être interprété comme constituant une garantie supplémentaire. AKASA ne peut être tenu responsable des erreurs techniques ou éditoriales ou omissions contenues dans le présent document.

D

AKASA Firma Bekanntmachungen

Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen ist ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Rechte vorbehalten. Reproduktion, Anpassung oder Übersetzung dieses Materials ist ohne vorherige schriftliche Genehmigung durch AKASA, es sei denn, unter Urheberrecht. Die einzige Garantie für AKASA Produkte und Dienstleistungen sind, die in den Garantieerklärungen der jeweiligen Produkte und Dienstleistungen. Nichts herein sollte als zusätzliche Garantie. AKASA haftet nicht für technische oder redaktionelle Fehler oder fehlende Informationen.

ES

Avisos de Akasa Company

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso. Todos los derechos reservados. La reproducción, adaptación o traducción de este material está prohibida sin previo permiso por escrito de AKASA, excepto lo permitido por las leyes de derecho de copia. Las únicas garantías de los productos y servicios AKASA quedan definidas más adelante en los comunicados que acompañan a dichos productos y servicios. Nada de lo contenido aquí debería ser interpretado como garantía adicional. AKASA no se hará responsable de los errores técnicos o editoriales u omisiones contenidas aquí.

PT

Comunicado AKASA

As informações contidas neste documento estão sujeitas à mudanças sem aviso prévio. Todos os direitos reservados. A reprodução, adaptação ou tradução deste material é proibida sem a autorização prévia da AKASA, exceto como permitido sob as leis de Direitos Autorais. A única garantia dada aos produtos e serviços AKASA são aquelas estabelecidas e declaradas na garantia expressa que acompanham estes produtos e serviços. Nada mencionado neste manual deve ser interpretado, de modo a constituir-se em garantia adicional. A AKASA não se responsabiliza por omissões ou erros técnicos ou de edição aqui contidos.

< Features

GB

- Easy switching between four HDMI devices with remote control or manually
- Supports 480p, 480i, 576i, 576p, 720p, 1080i, and 1080p resolutions
- Maintains picture and sound quality
- Easy cable management with single display cable
- LED power and input indicator
- Supports HDMI 1.3

FR

- Permutation facile entre quatre périphériques HDMI avec télécommande ou manuellement
- Supporte les résolutions 480p, 480i, 576i, 576p, 720p, 1080i, et 1080p
- Conserve la qualité de l'image et du son
- Gestion de câble facile avec câble d'affichage unique
- Témoin LED d'alimentation et d'entrée
- Supporte HDMI 1.3

D

- Einfacher Wechsel zwischen vier HDMI-Geräten mit der Fernbedienung oder manuell
- Unterstützt Auflösungen von 480p, 480i, 576i, 576p, 720p, 1080i und 1080p
- Unterstützt Bild- und Tonqualität
- einfaches Kabel-Management mit nur einem Bildschirmkabel
- LED Stom- und Eingangsanzeige
- Unterstützt HDMI 1.3

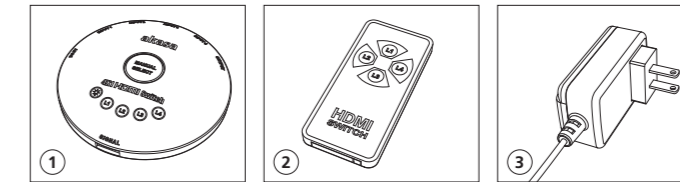
ES

- Cambio fácil entre cuatro dispositivos HDMI por con mando a distancia o manualmente
- Soporta resoluciones 480p, 480i, 576i, 576p, 720p, 1080i y 1080p
- Mantiene la calidad de imagen y sonido
- Organización fácil de los cables con un único cable de pantalla
- Indicador LED de alimentación y conexión
- Soporta HDMI 1.3

PT

- Fácil compartilhamento entre quatro dispositivos HDMI, através de controle remoto ou manualmente
- Suporta resoluções 480p, 480i, 576i, 576p, 720p, 1080i e 1080p
- Mantém a qualidade da imagem e som
- Fácil gerenciamento dos cabos através de display de cabos
- Led indicador de força e conexão
- Suporta HDMI 1.3

< Contents



GB

- ① HDMI switch ② Remote control ③ 5V DC power supply

FR

- ① commutateur HDMI ② télécommande ③ Alimentation CC 5V

D

- ① HDMI-Schalter ② Fernbedienung ③ 5V DC Netzteil

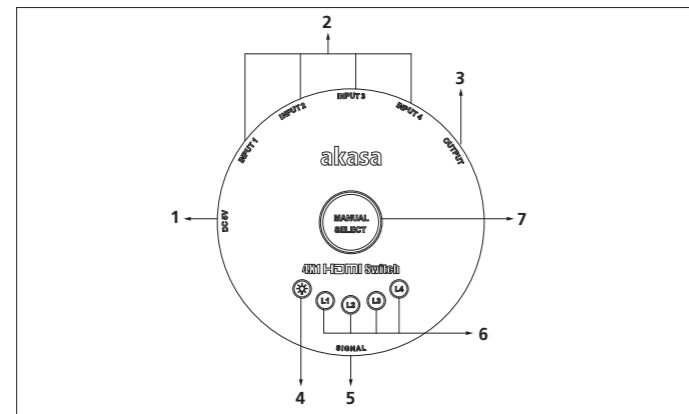
ES

- ① Switch HDMI ② Mando a distancia ③ Fuente de alimentación 5V DC

PT

- ① switch HDMI ② Controle remoto ③ Fonte de alimentação 5V DC

< Switch layout



GB

- ① DC power port ② HDMI input ports 1-4 ③ HDMI output port
- ④ Power indicator ⑤ Remote control receiver ⑥ HDMI input indicators 1-4
- ⑦ Manual select button

FR

- ① Port d'alimentation CC ② Ports d'entrée HDMI 1-4 ③ Port de sortie HDMI
- ④ Voyant d'alimentation ⑤ Récepteur de télécommande ⑥ Témoins d'entrée HDMI 1-4
- ⑦ Bouton de sélection manuelle

D

- ① DC-Netzteil-Anschluss ② HDMI-Eingänge 1-4 ③ HDMI-Ausgang
- ④ Power Indikator ⑤ Fernbedienung Empfänger
- ⑥ HDMI Eingangskindikatoren 1-4 ⑦ Manuelle Auswahlstaste

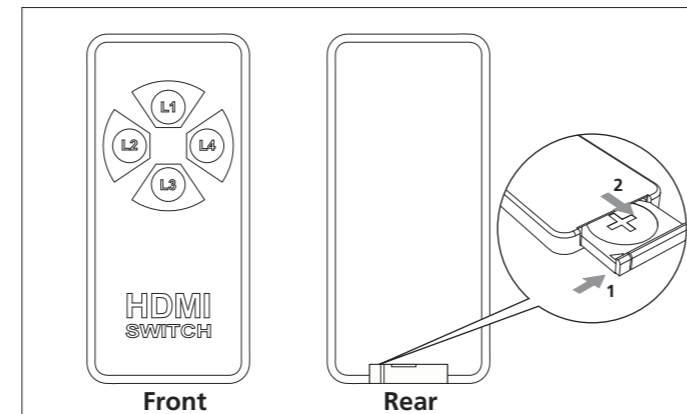
ES

- ① Puerto DC de corriente ② Puertos de entrada HDMI 1-4 ③ Puerto de salida HDMI
- ④ Indicador de corriente ⑤ Receptor de mando a distancia
- ⑥ Indicadores de entrada HDMI 1-4 ⑦ Botón de selección manual

PT

- ① Porta de força DC ② Entradas HDMI 1-4 ③ saída HDMI
- ④ Indicador de força ⑤ Receiver do controle remoto
- ⑥ Indicadores de conexão HDMI 1-4 ⑦ Botão de seleção manual

< Remote control layout



GB

- Front – press button L1-L4 to select HDMI input 1-4
- Rear – (1) press the lock and (2) pull the tray to replace the battery (CR2025)

FR

- Avant – appuyer sur le bouton L1-L4 pour sélectionner l'entrée HDMI 1-4
- Arrière – (1) appuyer sur le verrouillage et (2) tirer le tiroir pour remplacer la batterie (CR2025)

D

- Vorderseite: Drücken Sie die Taste L1 - L4, um den entsprechenden HDMI Eingang 1-4 auszuwählen. Rückseite: drücken Sie Entsperrung (1) und ziehen Sie das Batteriefach (2) heraus und ersetzen die Batterie (CR2025)

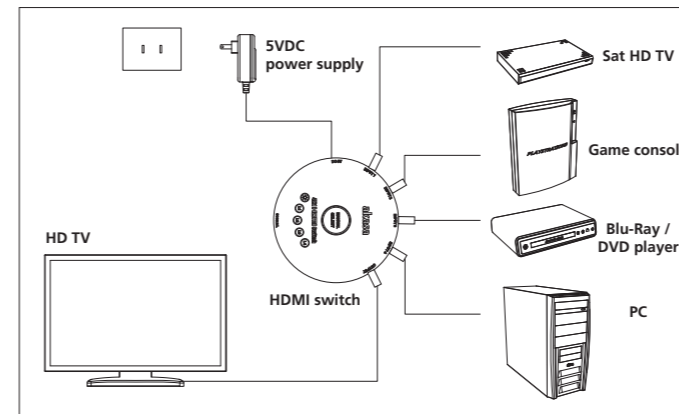
ES

- Frontal – presione el botón L1-L4 para seleccionar la entrada HDMI 1-4
- Posterior – (1) presione el bloqueo y (2) tire de la bandeja para cambiar la batería (CR2025)

PT

- Frente – Aperte os botões L1-L4 para selecionar as entradas HDMI 1-4
- Verso – (1) pressione a trava e (2) empurre a bandeja para trocar a bateria (CR2025)

< Connection



GB

1. Connect power adapter to a mains socket and HDMI switch DC power port.
2. Connect up to four HDMI devices to input ports 1-4.
3. Connect HD TV to the Switch output port.
4. Use remote control or manual select button to switch between device display.

FR

1. Connecter l'adaptateur d'alimentation à une prise de courant secteur et au port d'alimentation CC du commutateur HDMI.
2. Connecter jusqu'à quatre périphériques HDMI aux ports d'entrée 1-4.
3. Connecter la TV HD au port de sortie du commutateur.
4. Utiliser la télécommande ou le bouton de sélection manuelle pour changer l'affichage du périphérique.

D

1. Schließen Sie das Netzteil an die Steckdose und an den HDMI Switch DC Netzteil-Anschluss.
2. Schließen Sie bis zu vier HDMI-Geräte in die Input-Anschlüsse 1-4.
3. Schließen Sie ein HD-Fernsehgerät an den Ausgangs-Anschluss der HDMI Switch.
4. Verwenden Sie die Fernbedienung oder die manuelle Auswahl-Taste um das jeweilige Gerät anzuzeigen zu lassen.

ES

1. Conecte el adaptador de corriente a en un zócalo de corriente y al puerto de corriente DC del Switch HDMI.
2. Conecte hasta cuatro dispositivos HDMI en los puertos de entrada 1-4.
3. Conecte el televisor HD al puerto de salida del Switch.
4. Utilice el mando a distancia o el botón de selección manual para cambiar entre los dispositivos de pantalla.

PT

1. Conecte o adaptador de força na porta de força do switch HDMI.
2. Conecte até quatro dispositivos HDMI nas portas 1-4.
3. Conecte a TV HD na porta de saída do Switch.
4. Use o controle remoto ou seleccione manualmente os botões para troca de dispositivos.